



Skal du samle data om personer i forbindelse med ditt forskningsprosjekt?

Dersom du skal samle inn, registrere, behandle, eller lagre personopplysninger er ditt prosjekt sannsynligvis meldepliktig og **du må** fylle ut et [meldeskjema](#) og sende det til Personvernombudet for forskning ved Norsk samfunnsvitenskapelig datatjeneste (NSD). Meldeplikten er lovpålagt jf. personopplysningsloven og prosedyren med melding til NSD er bestemt av institusjonsledelsen.

Personopplysninger er opplysninger som direkte eller indirekte kan identifisere en person. Direkte personidentifiserende opplysninger er navn, personnummer eller andre personlige kjennetegn. Indirekte personidentifiserende opplysninger er bakgrunnsopplysninger som kan gjøre det mulig å spore opplysningene tilbake til en enkeltperson, for eksempel bostedskommune eller institusjonstilknytning kombinert med opplysninger om alder, kjønn, yrke, nasjonalitet, etc. Dersom du behandler slike opplysninger i ditt prosjekt, kan prosjektet være meldepliktig til personvernombudet. Meldeplikten foreligger selv om personopplysningene er erstattet med et nummer, en kode, fiktive navn eller lignende, som viser til en atskilt liste med personopplysningene.

Lyd- eller videoopptak benyttes ofte ved datainnsamling for å sikre god og korrekt gjengivelse av utsagn og enkeltsituasjoner, eksempelvis ved gjennomføring av intervju og observasjon. Personer festet til bildeopptak og/eller personers stemme på lydopptak er per definisjon en personopplysning. Bruk av bilde- og lydopptak av personer medfører meldeplikt dersom;

- opptaket behandles eller lagres med elektroniske hjelpemidler (på datamaskin som lyd- eller bildefil)
- transkripsjoner inneholder personopplysninger og behandles elektronisk (datamaskin)
- transkripsjoner inneholder sensitive personopplysninger og systematiseres i et manuelt register

Selv om all rapportering fra prosjektet er anonym, kan prosjektet likevel være meldepliktig dersom det under arbeidet med prosjektet blir behandlet personopplysninger.

Forskningsprosjekter som omfattes av helseforskningsloven (som trådte i kraft 1. juli 2009) skal forhåndsgodkjennes av Regional komité for medisinsk og helsefaglig forskningsetikk (REK). Prosjekter som faller inn under helseforskningsloven er forskning som har som formål å fremskaffe *ny kunnskap om helse og sykdom*. Helsefaglige prosjekter som faller utenfor REKs mandat skal meldes til Personvernombudet for forskning. Les mer om helseforskningsloven [her](#).

Har du behov for mer informasjon kan du gå inn på våre [hjemmesider](#) for ytterligere informasjon eller ta du kan ta [kontakt](#) med en av saksbehandlere ved personvernombudet.

Vennlig hilsen
Personvernombudet for forskning



Will you be collecting data about individuals for your research project?

If you, through interviews, questionnaires, observations or other means, are gathering, registering, processing or storing information about individuals (i.e. personal data), then your project is likely to be subject to notification. This means that you are obligated to fill out a [notification form](#) (meldeskjema) and submit it to the Data Protection Official for Research.

The obligation to give notification is grounded in the Personal Data Act, and your institution has committed its researchers and students to notifying the Data Protection Official for Research.

Personal data is data which directly or indirectly can identify a person. A person's name, social security number or other personal characteristics is considered directly identifying data. Indirectly identifying data includes background information which makes it possible to trace the information back to an individual, for instance by combining information about place of residence or work with age, gender, occupation, nationality, diagnosis, etc. If you are processing personal data in connection with a research project, the project is likely to be subject to notification. The project is subject to notification even if the personal data is replaced by a code/reference number/pseudonym which refers to a separate list containing the personal data.

The use of audio or video recording may also be subject to notification if from the recording is processed by automatic means (i.e. on a computer), or if the transcriptions contain personal data and is processed by automatic means, or if the transcriptions contain sensitive personal data and is organised in a personal data filing system.

Even if the final report contains no personal data, the project may still be subject to notification if you process personal data while working on the project.

Please note that research projects covered by the Health Research Act must be approved in advance by the Regional Committee for Medical and Health Research Ethics.. Projects covered by the Health Research Act are research projects which intend to generate new knowledge about health and disease. Health related projects not covered by the Health Research Act must be submitted to the Data Protection Official for Research.

We are working on making the notification form available in English. In the meantime we suggest that you do the following:

Use our English translation of the notification form [english website](#) as a translation guide while filling out the online notification form. The online notification form may then be filled out in English. We will only accept notifications received through the online form available on our website.

We ask that those who are able to fill out the form in Norwegian please do so.

If you have any questions, or would like more information about data protection in research, please do not hesitate to [contact us](#). You may also find answers to your questions on our [website](#).

Sincerely,
the Data Protection Official for Research